



教育部人文社会科学重点研究基地



广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

工作简报

(2014 年第 2 期 总第 54 期)

中心办公室编

2014 年 7 月 8 日

要 目

一、中心要闻	3
1. “双语认知与双语教育实验室”建设研讨会成功召开.....	3
2. 我中心举办 2014 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛.....	4
3. “双语认知与双语教育实验室”二期建设论证会召开	4
4. 广东省社科院领导到我中心调研.....	6
5. 任伟博士加盟我中心.....	6
6. 我中心研究员获国家社科基金项目立项.....	6
二、重大项目进展情况	7
三、学术讲座	14
四、科研成果	18
五、学术交流	19
六、人才培养	19
七、重点研究基地会议纪要	20
八、《现代外语》2014 年第 2 期目录	21
九、《现代外语》2014 年第 3 期目录	22



“双语认知与双语教育实验室”建设研讨会



“双语认知与双语教育实验室”二期建设论证会

一、中心要闻

1. “双语认知与双语教育实验室”建设研讨会成功召开

2014年5月9日，首届广东外语外贸大学“双语认知与双语教育实验室”（<http://www.bcelab.com>，原“广外脑与语言实验室”）建设研讨会在本校北校区八教306及307演示厅顺利召开。本次研讨会由校科研处、外国语言学及应用语言学研究中心、双语认知与双语教育实验室联合主办。

我中心主任刘建达、副主任徐海、教育技术中心主任乔万林、科研处副处长孙波、科研处处长助理刘胡敏、科研处科长李海琳及校外指导专家出席会议。本次研讨会成功邀请到美国宾州州立大学李平教授、南京师范大学倪传斌教授及北京大学张亚旭副教授担任校外专家为实验室的课题研究及建设规划提供指导意见。“双语认知与双语教育”实验室全体师生成员参加了此次研讨会。此外，研讨会还吸引了众多相关专业的博士生和硕士生前来旁听。

在刘建达教授致、乔万林主任致辞后，实验室主任董燕萍教授做了“双语认知与双语教育”的课题汇报。她指出语言学习的研究之所以能够成为二十一世纪脑科学及学习科学的主要内容有其必然性，其研究包括语言技能，思维及文化培养以及因此而引起的大脑重塑。除此之外，从双语认知的角度探讨双语学习能够克服以往母语和外语教育之间一直存在的隔离与冲突，从而有利于从根本上解决我国外语教育和母语教育中存在的问题。

董燕萍教授介绍了她目前进行的部分课题，其中包括以：1) 口译为切入点，探讨高水平双语者的培养及其相关的双语加工；2) 以语言性别信息加工为切入点，探讨两种语言理解和产出过程中双语的相互迁移机制。最后，她还介绍了目前正在准备的“汉英双语能力的结构优化及其诊断资讯平台建设”课题。通过这个课题，她希望能够探讨母语及外语教育互相促进的高效学习模式，并建立开放式的母语及英语学习诊断平台，服务社会。杨静副教授也就目前进行的“个体差异与第二语言习得”课题向专家们进行了汇报。

研讨会期间集中安排了三位校外专家的讲座。其中张亚旭副教授做了题为“心理语言学实验的几个方法学问题——从实验设计到数据分析”的讲座，为本校研究生介绍了心理语言学的实验和数据处理方法；李平教授则集中探讨了有关双语及第二语言学习的神经语言学最新研究成果；倪传斌教授则具体介绍了其二语语音识别的脑成像实验。

最后，董燕萍教授对本次研讨会进行了总结。她首先感谢本次研讨会专家的指导和建议，以及本校领导及各职能部门的大力支持，并表示将会继续围绕双语认知的基础研究开展实验室工作，并联合其他领域的学者共同搭建二语诊断与咨询的应用平台，服务社会。

2、我中心举办 2014 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛

秉承“开阔视野，理清研究思路，提升论文质量，增进交流”的理念，我中心继 2013 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛后，在广东外语外贸大学和中共广东省委宣传部大力支持下，于 2014 年 5 月 10 日至 11 日又成功举办了 2014 年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛。

广东外语外贸大学党委副书记陈建平教授致开幕辞。在介绍了我校外国语言学及应用语言学学科的发展历程，以及我中心博士生论坛开办 10 年来的情况后，陈建平诚挚邀请各位专家学者今后多来广外进行学术交流和指导，共同推动我国语言学的研究与发展。

本次论坛邀请到四位著名教授做主旨发言：钱冠连教授首先发表了题为《眼光、（语言）事实和价值——兼论学者的宁静心》的演讲，其发言分三部分，分别为：事实与价值配对，语言哲学与语言研究，宁静心态：为研究、为写作、更为人生。钱冠连认为，对同一个事实，不同的眼光会发现不同的价值，什么样的眼光，决定了从事实中发现什么样的价值；温宾利教授以《读博士那些事》为题，向大家阐述了读博过程中常常遇到的问题以及解决方法；来自北京大学心理系和机器感知与智能教育部重点实验室的张亚旭副教授，发表了题为《语言的认知神经科学研究——从问题到方法》的演讲；我校云山学者、美国宾州州立大学心理学系教授李平以《国际期刊投稿主要环节中的问题》为题发表了演讲，他从如何投稿、如何选择期刊以及投稿过程中出现的问题进行了阐述。

我中心刘建达教授在 5 月 11 日的闭幕式上作了发言。他认为，通过此次博士生论坛体现了“四心”：钱冠连教授演讲中提到由“智者见智，愚者见愚，深者见深，浅者见浅”所体现的尽心；温宾利教授演讲中体现的“爱心”；张亚旭副教授发言中体现的“恒心”；李平发教授言中体现的“平常心”。他希望这次博士生论坛能给各位博士生带来更多的启发与感悟。

3、“双语认知与双语教育实验室”二期建设论证会召开

2014 年 6 月 12 号上午在广东外语外贸大学教育技术中心会议室召开了“双语认知与双语教育实验室二期建设论证会”。会议由教育技术中心主任乔万林教授主持，广东外语外贸大学副校长顾也力教授、资产处黄巧萍处长、科研处孙波副处长、外国语言学及应用语言学研究中心副主任董燕萍教授、徐海教授等人员出席了论证会，与双语认知与双语教育实验室成员就实验室二期建设规划进行了研讨。实验室负责人董燕萍教授作了论证报告，从前期建设、定位、任务、建设目标等方面论证了实验室二期建设的必要性，并明确了二期建设的具体内容。

实验室前期建设及现有成果

双语认知与双语教育实验室（原名“广外脑与语言实验室”）起始于 2003 年的三台电脑，发展于 2011 年，在 2012 年正式挂牌。经过多年的努力，现在硬

件已经初具规模，并建立了一整套科学、高效的管理制度，为外国语言学及应用语言学学科建设、研究队伍及研究成果国际化、硕博士研究生培养等方面做出了贡献。

实验室是人才引进的平台，也是高层次人才培养的平台，对外国语言学及应用语言学研究中心的学科建设及学术成果国际化起到了重要的推动作用。自正式挂牌以来，实验室吸引了众多的人才，其中有两位受聘于外国语言学及应用语言学研究；平均每年举办数十场专家讲座，提供十多次专业培训；培养了一批相关专业的硕博士研究生（其中，约一半的硕士论文为校级优秀毕业论文，一篇省级优秀博士论文）。实验室近两年承担两项国家社科项目，多项省部级项目，撰写了 30 多篇国内外核心期刊论文，其中包括 10 多篇国际核心期刊论文，在国际双语研究学术领域产生了一定的影响（如实验室负责人被邀作为双语研究国际旗舰期刊及大型国际出版社双语系列专著的编委和顾问委员）。

实验室与美国、英国以及国内一些同类实验室建立了实质性合作，共同申报课题，共同发表科研论文。

实验室定位及主要任务

2014 年以来，实验室根据自身的优势及国内学科发展的趋势，明确了实验室研究的核心，即双语认知与双语教育。首先，实验室以双语问题为导向，强调选择适宜的研究方法。“双语认知”研究各种不同双语者或多语者语言理解、产出、或者学习过程中心智或大脑层面所进行的运算，强调两种语言的交互作用以及这种交互所带来的各种后果；“双语教育”研究两种或多种语言学习（同时学习或者先后学习）的效率及方法等。前者侧重理论研究，后者侧重应用研究。

其次，实验室针对目前我国的中英文之争，借助学习科学及脑科学的理念，拟集中研究汉英双语能力，主要任务包括：1）研究不同学习阶段、不同学习环境下双语加工的认知、神经机制；2）探讨母语及外语教育互相促进的高效学习模式，以及语言学习与思维及文化培养的关系；3）建立开放式的母语及英语学习诊断、咨询平台，服务社会。从双语认知的角度探讨双语学习能够克服以往母语和外语教育之间一直存在的隔离与冲突，从而有利于从根本上解决我国外语教育和母语教育存在的问题，提高国家外语能力。

实验室二期建设的必要性

要完成以上任务，实验室存在仪器、空间及人员的不足。比如，在仪器方面，实验室仅有一台 64 导的脑电仪，因此一段时间只能进行一项脑电实验，降低了科研工作的效率。空间方面，由于脑电、眼动及行为实验室被限于同一房间，导致进行任何一项研究时，无法进行其他的研究，造成浪费。因此二期建设实验室很有必要。

实验室的二期建设将大大提高我校外国语言学及应用语言学等相关学科的科研档次，进一步推进该方向学科建设、人才培养、科研人员及科研成果的国际化，为争取我校语言研究国际话语权、解决我国长期存在的母语、外语学习的矛盾做出贡献。

出席的学校领导、相关处室负责人充分肯定了实验室已经取得的成绩，表示全力支持实验室二期建设。教育技术中心乔万林主任、资产处黄巧萍处长在实验设备的技术参数、品牌招标、资金保障等方面提出具体的建设性意见。科研处孙波副处长认为可以借鉴兄弟院校的有益经验。副校长顾也力教授非常满意各处室在支持实验室建设方面表现出的支持与热情，认为这反映了观念上的转变，大家已经充分认识到高端实验室对于高校科研的重要性。他指出，实验室二期建设要高标准，要有前瞻性，勉励实验室定位可以更高一些，目标可以更长远一点。

4、广东省社科院领导到我中心调研

4月29日，广东省社科院李军、周平一行在我校科研处孙波副处长、计划科李海琳科长陪同下到我中心调研，我中心主任刘建达、副主任董燕萍教授、徐海教授、专职研究员王初明教授等参加了调研会。

会上，刘建达、董燕萍介绍了我中心的情况，徐海汇报了“2014年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛”的开办情况；李军鼓励优长学科申报“理论粤军”计划。

5、任伟博士加盟我中心

5月27日上午，云山学者聘任仪式在我校北校区行政楼迎宾厅举行。任伟博士受聘为我校“云山青年学者”，成为我中心继杨静博士和 Kalim Gonzales 博士之后的第三位“云山青年学者”。

任伟博士毕业于英国剑桥大学和布里斯托大学，2012年回国，受聘前任中国科学院大学讲师，目前在广东外语外贸大学做博士后研究。主要研究领域为语用习得，研究兴趣涵盖英语作为通用语、汉语差异语用、语用测试等。现主持国家社会科学基金、教育部留学回国人员科研启动基金等课题3项，在国际权威学术刊物上发表论文15篇。他的加盟，为我中心增添了活力。

6、我中心研究员获国家社科基金项目立项

近日，从学校科研处获悉，全国哲学社会科学规划办公室发布了《关于2014年国家社科基金年度项目和青年项目立项名单》的通知。根据通知，我校2014年度共有15位教师申报的项目获国家社科基金项目立项，我中心专职研究员姜琳副教授申报的“读后续写与打造高效的外语学习方法研究”、兼职研究员张艺琼博士申报的“英汉网络科普新闻语篇的多模态对比研究”获国家社科基金青年项目立项。

二、重大项目进展情况

1、陈建平教授主持的“当代中国社会变迁与话语建构”

该课题已经顺利完成，正在撰写结项报告，主要成果如下：

著作类：

- 1) 陈建平等，《中国社会语言学新探索——当代中国社会变迁与话语建构及其对中外跨文化交际的影响》（研究成果汇集而成专著，结项后正式出版）。
- 2) 陈建平，《翻译与跨文化交际》，外语教学与研究出版社，2012年9月。
- 3) 黄莹，《表征中国社会的话语——基于〈人民日报〉元旦社论的历史分析》，上海外语教育出版社，2011年5月。
- 4) 陈建平，《语言与社会》，高等教育出版社，2011年3月。
- 5) 尤泽顺，《中国当代对外政治话语：建构模式与社会变迁》，科学出版社，2010年12月。

论文类：

- 1) 陈建平、王加林，互文性与身份建构话语策略，《中国外语》，拟刊于2014年第3期。
- 2) 赵玉超、陈建平，广州亚运会志愿者对不同英语口语的态度调查，《语言学研究》（第十四辑），高等教育出版社，2014年1月。
- 3) 王加林、李玉坤，回归前后香港政府施政报告内容分析的对比研究，《广东外语外贸大学学报》，2013年第4期。
- 4) 陈建平，定性及定量分析在跨文化语篇研究中的应用，《当代外语研究》，2012年第3期。
- 5) 王加林、贺显斌，回归前后香港施政报告中WE的使用与香港人身份的建构，《解放军外国语学院学报》，2012年第4期。
- 6) 王加林、戈军，语言政策与身份建构——基于回归后香港施政报告的研究，《社会科学家》，2012年第1期。
- 7) 刘齐生，从内容语法到政治语法，《广东外语外贸大学学报》，2011年第5期。
- 8) 尤泽顺，话语、身份建构与中国东盟关系：《人民日报》新闻标题分析，《东南学术》，2011年第5期。
- 9) 陈建平，中国社会文化语境下社会语言学的新探索，《中国社会语言学》，第15辑。
- 10) 黄莹，中国当代政治文化词语色彩意义变迁的实证研究，《中国社会语言学》，第15辑。
- 11) 尤泽顺，构建中外友好互信关系：对“和平崛起”演讲的“介入系统”

分析,《中国社会语言学》,第15辑。

12) 刘齐生,语篇对比研究的“政治语法”途径,《中国社会语言学》,第15辑。

13) 王加林,回归后香港的语言政策与香港人身份的话语建构——香港特区政府施政报告分析,《中国社会语言学》,第15辑。

14) 钟红,博士学位论文文献综述之论证策略的跨文化语篇研究初探,《中国社会语言学》,第15辑。

15) 张革承,无法承受的话语之轻——女性叙述与性别意识形态构建,《中国社会语言学》,第15辑。

16) 尤泽顺、陈建平,历史话语与中国“和平崛起”的理念建构:一种话语分析的视角,《广东外语外贸大学学报》,2010年第3期。

17) 尤泽顺、陈建平、钟虹, Discursive construction of Chinese foreign policy, *Journal of Language and Politics*, 9: 4, 2010.

2、董燕萍教授主持的“英汉双语语言控制的心理机制研究——以口译语言转换为例”

该课题已经顺利完成并且提交了结项报告,主要成果如下:

1) 董燕萍,交替传译中的语言转换心理机制:非对称有限并行加工模型,《中国英语教育》,2010年第4期。

2) 董燕萍、鲁守春,外语对母语的负迁移:来自汉语拼音学习的证据,《中国外语》,2010年第3期。

3) 董燕萍、李倩,中国英语学习者 he/she 混用错误探源:语信编码中的代词性别信息缺失,《中国外语》,2011年第3期。

4) 董燕萍、贾婷婷,中国英语学习者前言语信编码——来自英语代词性别错误的证据,《现代外语》,2011年第3期。

5) 林洁绚、董燕萍,英汉口译中语言转换的时间起点——串行加工观和并行加工观,《外国语》,2011年第4期(被人大复印中心全文转载)。

6) 董燕萍、闫浩,汉语词汇产出的心理语言学研究:现状及前景,《外语学刊》,2011年第5期。

7) 蔡任栋、董燕萍,信息类型、编码通道与编码语言对工作记忆广度的影响——支持层级观的证据,《外语教学与研究》,2012年第4期。

8) 蔡任栋、董燕萍,词汇层面双语控制的工作记忆效应,《当代外语研究》,2012年第4期。

9) 董燕萍、蔡任栋、赵南、林洁绚,学生译员口译能力结构的测试与分析,《外国语》,2013年第4期。

10) Dong, Y. & Lin, J. 2013. Parallel processing of the target language during source language comprehension. *Bilingualism: Language and Cognition*. 16, 3: 682-692.

11) 赵南、董燕萍, 基于多面 Rasch 模型的交替传译测试效度验证, 《解放军外国语学院学报》, 2013 年第 1 期。

12) 董燕萍、王斌华, 口译过程的两段论解读——以一般语言理解和产出为参照, 《中国翻译》, 2013 年第 1 期。

13) Dong, Y. & Cai, R. (in press) Working memory in interpreting. In *Working Memory in Second Language Acquisition and Processing: Theory, Research and Commentary* (ed. by Wen, Mota & McNeill), Multilingual Matters.

3、王初明教授主持的“互动和语境与第二语言发展”

该课题已经顺利完成并且提交了结项报告, 主要成果如下:

1) 王初明, 外语电化教学促学的机理, 《外语电化教学》, 2011 年第 6 期。

2) 王启, 二语交互中的隐性正面证据——一项探讨交互促学机理的实证研究, 《现代外语》, 2012 年第 1 期。

3) 姜琳, 被动结构的跨语言启动及其机制, 《现代外语》, 2012 年第 1 期。

4) 王初明, 读后续写——提高外语学习效率的一种有效方法, 《外语界》, 2012 年第 5 期。

5) 王启, 二语交互中的结构启动与二语发展, 《外语教学与研究》, 2012 年第 6 期。

6) 许琪, 相对频率对中国英语学习者习得介词与格结构的作用, 《外语教学与研究》, 2012 年第 5 期。

7) 肖好章, 显性注意与语篇标记语学习对话语生成和识解的影响, 《现代外语》, 2012 年第 4 期。

8) 肖好章, 二语话语域建构中的有序互动层级和频率作用研究——兼论“音-意匹配优先假说”, 《中国外语》, 2012 年第 4 期。

9) 王初明, 哪类练习促学外语, 《当代外语研究》, 2013 年第 2 期。

10) 王初明、亓鲁霞, 读后续写题型研究, 《外语教学与研究》, 2013 年第 5 期。

11) 杨梅, 《语言涌现视角下的英语冠词二语习得研究》, 科学出版社, 2012 年 6 月。

12) Wang, C. & Wang, M. Effect of alignment on L2 written acquisition. *Applied Linguistics* 2014; doi: 10.1093/applin/amt051

13) 王初明, 内容要创造, 语言要模仿, 《外语界》2014 年第 3 期。

14) Wang, C. Context and language transfer. In Yu, L. & Odlin, T. (Eds.) *New Perspectives on Language Transfer. Multilingual Matters*, 2014 (已排版待发表)。

4、张庆文博士主持的“英汉量化现象对比研究”

该课题进展顺利: 发表论文 5 篇, 完成论文写作 6 篇, 具体成果如下:

1) 张庆文, 现代汉语的两种不同保留宾语句, 《外语教学与研究》, 2011 年第 4 期。

2) 刘鸿勇, 2012, Internal Structure of Mensural Classifiers in Mandarin Chinese, *Linguistics*, 50, 5, 929-954.

3) 马喆, 方位对叠结构的语义增值与功能拓展, 《汉语学报》, 2012 年第 1 期。

4) 刘鸿勇、张庆文、顾阳, 反复体的语义特征及形态句法表现, 《外语教学与研究》, 2013 年第 1 期, 人大报刊复印资料 2014 年第 5 期转载。

5) 张庆文、刘鸿勇、邓思颖, 汉语动词复数的语义特征及表现形式, 《现代外语》, 2013 年第 3 期, 人大报刊复印资料 2014 年第 12 期转载。

6) 张庆文、邓思颖, 即出, 共性与差异: 粤方言名词短语研究。《语言暨语言学》(*Language and Linguistics*)。

7) 张庆文、邓思颖, 保留宾语与施用结构的对应关系, 已投往 CSSCI 期刊。

8) 张庆文、成镇权、邓思颖、刘鸿勇, 此一非彼一——粤北土话虱婆声“一”的研究, 已投往 CSSCI 期刊。

9) 张庆文、林华勇, 方位名词短语的重叠与有定性的表达——广东廉江方言的方位名词短语重叠现象研究, 已写作完成, 正在修改中。

10) 张庆文、林华勇, 论文“廉江粤语的指示词“噉”及其相关短语“噉势/噉式”、“噉做倒”, 与林华勇合作, 正在写作中。

11) 2013 年 6 月, 参加了台湾国立师范大学举办的国际中国语言学学会第 21 届年会, 在会上做了题为“**Demonstrative Phrase, Scale Structure and Dimension Realization**”(第一作者, 合作者刘鸿勇、李晓)的报告。

12) 2013 年 6 月, 在国际中国语言学学会第 21 届年会会前工作坊“**Workshop on the Grammar of Measurement in Chinese**”上做了题为“**The Syntax of Classifier Reduplication**”的发言。

5、刘建达教授主持的“题组反应理论与英语题库研究”

该课题的研究已进入结题阶段, 一切进展顺利, 已完成绝大部分任务, 具体成果如下:

发表论文 3 篇:

1) 刘建达、黄玮莹, 中国学生英语水平与语用能力发展研究, 《中国外语》, 2012 年第 1 期。

2) 刘建达、吕剑涛, Rasch 模型等值多套英语试卷的可行性研究, 《现代外语》, 2012 年第 4 期。

3) 刘建达, 现代技术与语言测试, 《外语电化教学》, 2013 年第 4 期。

拟发表论文 5 篇:

1) 大学英语语用能力的教学与评估。

2) 基于计算机口试评分方法及评卷员行为研究。

3) Measuring rater effects in a WDCT pragmatics test.

4) Apologies in Emails: Interactions between Chinese EFL Learners and Their Foreign Peers.

5) Developing English teacher assessment literacy.

完成论文写作 10 篇(待发表)：

- 1) Investigating the equating quality of the Rasch testlet model.
- 2) 高中生英语口语作文任务评分标准的效度验证。
- 3) 英语听力试题：传统测试理论和项目反应理论分析。
- 4) 等值混合型英语听力试卷——探索题组效应对等值。
- 5) 题组反应理论在 Rasch 模型中的应用。
- 6) 有关考生不同学术背景和所属经济区域对考生听力成绩的影响。
- 7) 英语口语行为测试中评卷员严厉度变化的多侧面 Rasch 模型研究。
- 8) CET-4 中不同学术背景和性别造成的偏颇研究。
- 9) 语用能力测试中的评卷员效应研究。
- 10) 机考听力考试输入模式的影响研究。

题库建设：

此项目的主要部分是建一套完善的英语听说试题库以及题库建设平台。目前依据此项目开展的题库建设的软件平台开发已基本完成，包括试题征集平台、试题素材审查平台、试题编写平台、试题审阅平台、试题试测平台、试题等值平台、试题入库平台、试题考试平台等。各个平台的调试和完善工作已基本完成，进入最后的验收阶段。试题开发以及专业人才培养、培养等方面的工作也正按计划进行，已进行了 10 次不同内容的培训。英语听说试题库建设已完成既定工作量，准备结项。

6、曾用强教授主持的“基于语料库的语言测试研究”

该课题的研究已近尾声，成果如下：

已发表论文 5 篇，出版专著 4 部，软件系统开发 1 项

- 1) 李光敏、曾用强，交际语言能力模型的构念效度研究，《现代外语》，2011 年第 4 期。
- 2) 曾用强，计算机化考试的模型设计，《外语电化教学》，2012 年第 1 期。
- 3) 柯晓华、曾用强，基于阅读过程行为变量的阅读策略对比研究，《外语测试与教学》，2012 年第 4 期。
- 4) 李雪、曾用强，命题者：影响阅读理解测试效度的一个因素，《考试研究》，2012 年第 4 期。
- 5) 柯晓华、马庆华，Study on an Impersonal Evaluation System for English-Chinese Translation Based on Semantic Understanding, *Perspectives, Studies on Translology*, 2012, 10.
- 6) 曾用强，《计算机辅助英语口语考试研究》，科学出版社，2011 年。
- 7) 曾用强，《课堂评估与教学改革》，世界图书出版公司，2012 年。
- 8) 曾用强，《计算机化考试研究》，外语教学与研究出版社，2012 年。
- 9) 曾用强，《基于语料库的语言测试研究》，世界图书出版公司，2014 年。

软件开发：

- 1) “基于语料库的测试研究”计算机软件系统已经开发完成。

试题语料库建设取得成绩:

- 1) 中学英语教材语料库已经收入人民教育出版社出版的高中英语教材。
- 2) 高中生英语作文语料库已经完成 2007 年-2010 年广东省高考英语作文语料。
- 3) 高考英语试题语料库已经收入 2004 年以来全国试卷和各省自主命题的试卷。
- 4) 完成考试语料库标注体系的设计与论证工作。
- 5) “中学英语教材语料库”和“高考英语试题语料库”标注工作正在进行中。

举办两次研讨会:

- 1) 2012 年 5 月份举办一次小型研讨会, 广州地区的部分专家参加了研讨。研讨主题是“试题语料库与语言测试研究”。
- 2) 2014 年 3 月在广州举行了“基于语料库的测试研究”研讨会。

近期主要的工作是基本完成教材语料库、试题语料库和高考作文语料库的标注工作。

7、徐海教授主持的“英语程式语研究的理论建构及应用”

该课题进展顺利, 至今已取得以下阶段性成果:

- 1) Xu, H. (2012). A Critique of the Controlled Defining Vocabulary in Longman Dictionary of Contemporary English. *Lexikos*, 22, 367-381.
- 2) Xu, H. (2013). Phraseological Dictionary English-German: General Vocabulary in Technical and Scientific Texts. *International Journal of Lexicography*, 26(2), 239-243.
- 3) Zhong, H. (2012). Through the Language Glass: Why the World Looks Different in Other Languages. *Language in Society*, 41(1), 152-153.
- 4) Zhong, H. (2012). The Interactional Organization of Academic Talk. *Discourse & Society*, 23(2), 212-213.
- 5) Zhong, H. (2013). Contending with Globalization in World Englishes. *Language in Society*, 42(5), 596-598.
- 6) 徐海, 短语学与英语短语的词典收录及编排, 《辞书研究》, 2013 年第 5 期。
- 7) 马志刚等, 最简方案下的主格参数观与二语功能语类 T 的特征组合, 《西安外国语大学学报》, 2013 年第 3 期。
- 8) 马志刚, 再论汉语保留宾语被动句, 《语言研究集刊》, 2013 年第 11 辑。
- 9) 李涛等, 莎士比亚戏剧汉译译者研究综观, 《山东外语教学》, 2013 年第 6 期。
- 10) 胡春雨, 基于语料库的泡沫隐喻研究, 《解放军外国语学院学报》, 2014 年第 1 期。

8、欧阳护华教授主持的“纠正性反馈与英语写作语言准确性的发展”

该课题进展顺利: 出版专著 1 部, 发表论文 9 篇, 具体成果如下:

- 1) 姜琳, 《英语反身代词和人称代词的二语习得研究》, 科学出版社, 2012 年。

2) Niu R.-Y. & R. Helms-Park. 2014. Interaction, modality, and word engagement as factors in lexical learning in a Chinese context. *Language Teaching Research* 18: 345-372.

3) Niu R.-Y. & S. Andrew. 2012. Commonalities and discrepancies in L2 teachers' beliefs and practices about vocabulary pedagogy: A small culture perspective. *TESOL Journal* 6: 134-154.

4) Ouyang, H. 2012. Dominant pedagogical approaches and diverse teaching conditions: Integrating CLT in a Chinese university as a danwei community of practices. *Applied Linguistics Review* 3: 273-293.

5) 姜琳, 书面纠正性反馈研究的现状与未来, 《英语教师》, 2012年第11期。

6) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈的理论、研究与实践探索, 《山东外语教学》, 2014年第2期。

7) 姜琳、陈锦, 书面纠正性反馈与二语习得—针对英语类指名词短语用法的实证研究, 《当代外语研究》, 2013年第11期。

8) 姜琳、易慧文, 正面证据、负面反馈与二语习得—英语动词第三人称单数形式习得的实证研究, 《英语教师》, 2013年第12期。

9) 牛瑞英, 信息处理理论和社会文化理论在解释二语习得中的互补, 《英语教师》, 2013年第8期。

10) 张砥, G. 埃文斯专名论的语境视角, 《广东外语外贸大学学报》, 2012年第6期。

9、杨静博士主持的“多语学习者认知控制能力与语言能力的动态关系研究”

该课题进展顺利,目前正在整理第一阶段的数据结果,撰写阶段性研究报告,并准备第二阶段(2014年9月-11月)举行的实验研究。目前阶段性成果具体如下:

1) 杨静、王晓婵,《双语的心理语言学研究》简评,《现代外语》,2014年第2期。

2) 王晓婵、杨静,《双语心理词库表征模型》述评,(已投稿)。

3) 杨静,双语语言控制的神经机制,(已投稿)。

4) 郑小庆、杨静,双语词汇表征与加工的神经机制及其影响因素,(已投稿)。

5) 夏雨、杨静,《社会经济地位与认知优势》,(已投稿)

6) 王晓婵、杨静,双语词汇表征的心理语言学研究最新进展,(修改中)。

7) 王晓婵、杨静,从神经语言学角度看双语心理词库表征模型,(修改中)。

8) 王瑞明、杨静、李利,第二语言学习,(修改中)。

10、温宾利教授主持的“现代汉语时间指称的句法研究”

该课题研究已经启动,主要开展了以下工作:

1) 继续搜集、梳理文献;

2) 已经凝练出一些研究问题,正在进行论证和完善;

3) 已逐步进入实际性研究阶段,已有一篇论文发表;

4) 原计划于2014年6月召开的小型研讨会,推迟约2个月举行。

三、学术讲座

1、荷兰乌特勒支大学 Paul van den Hoven 教授谈到我中心讲座

应我中心邀请，2014年3月31日和4月，荷兰乌特勒支大学 Paul van den Hoven 教授在我中心举办了两场讲座。

3月31日晚上的讲座题为“中国足球怎么了?：多领域卡通的认知过程”(What is wrong with Chinese football [cartoons]?: The cognitive processing of multi-domain cartoons)的精彩讲座。讲座中 van den Hoven 教授在简单介绍卡通的定义和种类后介绍了概念整合理论 (Conceptual Integration Theory) 以作为解读卡通语篇认知过程的理论基础。基于概念整合理论，任何一个符号对象的意义构建都包括不同认知空间的融合(blend)，因此读者在处理语篇的时候需要对由体裁空间 (generic space) 结合的两种输入空间 (input space) 进行分解 (deblend)，分解过程基于读者已有的知识使得两个输入空间达到一定的平衡，意义由此而产生。基于这一理论，Paul van den Hoven 教授与他的同事 Joost Schilperoord 博士提出了一个模型解读卡通的认知过程。这一模型包括简单融合 (simplex blending)、映射融合 (mirror blending)、单范畴融合 (single blending)、双范畴融合 (double blending) 四种融合类型。简单融合是最基础的过程，指认知空间的所有元素都原封不动地从输入空间一迁移到输入空间二；映射融合则指认知空间中的所有元素以相似的关系从输入空间一迁移到输入空间二；单范畴融合指认知空间的所有元素以类比关系从输入空间一迁移到输入空间二；双范畴融合指认知空间的所有元素以部分类比关系从输入空间一迁移到输入空间二。通过关于中国足球、美国与古巴的关系相关话题的卡通等例子，Paul van den Hoven 教授详细展示如何运用这一模型深描读者阅读卡通的认知过程。

2014年4月1日下午的讲座题为“公共话语的叙事结构”(Narratives in public discourse)。

讲座中 Paul van den Hoven 教授首先以乔布斯 (Steve Jobs) 在斯坦福大学毕业典礼的演讲 Stay hungry, stay foolish 为导入，介绍了叙事结构在公共话语中的作用。随后他介绍了叙事的认知结构框架，其中包括 Todorov 的叙事五大步骤 (preparation, complication, transference, struggle, 和 recognition) 及 Burke 的 Pentad 模型 (agent-act, agency-act, scene-act, purpose-act, 和 act-act)。Paul van den Hoven 教授用这一框架对乔布斯的演讲进行了简单分析以加深听众对理论的理解，紧接着他将这一框架应用于分析法庭语篇、新闻及广告等语篇，向观众展示叙事作为一种认知方式如何被公共话语语篇巧妙运用以达交际目的。Paul van den Hoven 教授所用的例子生动鲜明，引起了听众的极大兴趣。

讲座结束前听众与 Paul van den Hoven 教授就这一认知过程模型的相关概念及解读影响因素、叙事结构框架中的定义、叙事结构中的文化因素等话题进行了热烈的讨论。

2、英国谢菲尔德大学吴燕京博士谈二语加工过程中母语的自动激活

英国谢菲尔德大学心理学系吴燕京博士 2014 年 4 月 3 日下午在我中心的报告厅为广外师生带来了题为“双语者的潜意识翻译”（Unconscious translation in the bilingual mind）的学术讲座。

此次讲座，吴燕京博士首先介绍了全球普遍的双语现象。通过回顾经典的双语心理词库表征模型及实验研究，吴燕京博士指出，大量研究发现双语者语言加工过程中非目标语言的激活，然而这些研究往往是在双语情境下完成的，或是实验任务涉及到双语转换，因此这些研究中非目标语言的激活并不能说明双语者加工目标语言时，非目标语言是自动激活的。因此，吴燕京博士利用脑电技术高时间分辨率的优势，比较了英语单语者和汉英双语者在加工语义相关（如 Wood-Carpenter, Doctor-Nurse）及不相关的英语词对（如 Ham-Train, Pen-House）时的脑活动。有趣的是，这些语义相关或者不相关的英语词对如果翻译成中文的话，有一半的词对第一个字是一样的，如 Wood-Carpenter 翻译成中文为木头-木匠，Ham-Train 翻译成中文为火腿-火车。为了和汉英双语者对比，吴燕京博士在究中还邀请了一组汉语单语者对英文词对的中文翻译词对进行了同样的语义相关性判断。研究发现，不论是听觉还是视觉呈现这些材料，汉英双语者在加工这些英文词对时，那些翻译成中文有重复字的材料（如 Wood-Carpenter, Ham-Train）与翻译成中文没有重复字的材料（如 Doctor-Nurse, Pen-House）相比引发了不同幅度的 N400（与语义加工有关）脑电成分。这一结果与汉语单语者加工这些中文材料的结果十分相似，说明汉英双语者在用第二语言（英语）加工时会潜意识地自动将第二语言的刺激材料翻译为母语（汉语）。

此次讲座持续了近两个小时，吴燕京博士为在座师生详细介绍了双语研究的基本理论和发现，并通过具体的实验研究介绍双语领域内的重要问题和前沿发现，在座师生都感觉受益匪浅。

3、解放军外国语学院程工教授讲座

应我中心邀请，解放军外国语学院程工教授于 2014 年 4 月 10 日下午在我校八教 306 室做了一场题为“中国和东南亚地区能性‘得’字句的结构”的精彩学术报告。讲座由温宾利教授主持，讲座后师生一起进行了热烈讨论和交流。

汉语中有一类表示“能够、可以”等情态的“得”字句，如“这篇文章我写得好”、“黑板上的字我看得清”等，被称为能性“得”字句。该结构分布区域广泛，汉语的 30 多种方言以及东南亚一些语言，如泰语、越南语等，都可以利用“得”字句表能性情态。程工教授以分布式形态学(Distributed Morphology)为理论框架，提出“形态模块下降分析”，把表示能性情态的“得”字定性为附缀(clitic)，并将其相关句法操作定性为“显性句法”和“形态模块”两个阶段先后进行。在显性句法阶段，“得”字作为功能中心语，基础生成于 vP 之上的能性情态短语 AlethicP 的中心语位置；在形态模块中，“得”字下降到动词短语 VP 之内，或作为词缀嫁接在动词上（汉语），或作为语缀附着在在动宾短语之后（一些“VO+得”语序的东南亚语言）。这种分阶段的移位分析克服了现有分析（如 Simpson 2001）的不足，较好地解释了能性“得”字句的核心句法表现和意义功能，而且符合“得”字的语法化趋势，能涵盖更多的跨语言语料。

4、任伟博士谈出国学习语境下的二语语用研究

2014年4月16日下午，我中心博士后、中国科学院大学任伟博士应邀在我中心做了一场题为“出国学习语境下的二语语用研究”的学术讲座。

任伟博士首先对二语语用学研究和出国学习语境下二语语用发展研究的历史、现状和存在的问题进行了简要介绍，阐述了自己的研究视角与方法。他指出，语用能力研究应从言语产出、理解和认知过程三个层面出发，进而更全面地了解中国英语学习者的语用发展过程。

任伟博士关注出国学习语境对中国英语学习者实施英语拒绝言语行为的内部修饰语（internal modification）的影响。他运用“多媒体引导任务”（Multimedia Elicitation Task，即多媒体语篇补全测试）和“得体性判断任务”（Appropriate Judgment Task）的模式收集语料，受试对象为具有同等英语水平的20名中国出国学习者（SA）和20名中国国内学习者（AH），然后对其进行为期一年、三个阶段的纵向追踪调查。在完成每个阶段的测试之后，还采取口语报告法

（retrospective verbal report）对SA学习者进行采访，问题涉及关注凸显、影响因素、直接性或间接性和思考所用语言四个方面，任伟博士强调口语报告法可有效揭示语言使用者的认知心理过程。分析结果表明，这两组学习者在很大程度上具有相似性，无显著差异，但是在称呼语的使用上具有个体差异性。通过口语报告法，任伟博士还发现出国学习语境有助于中国英语学习者逐步提高社交语用意识、减少语用困难以及增加语用知识。

最后，任伟博士分析了研究方法中需要注意的问题，指出今后研究的方向。在互动环节，他与我校师生就二语语用的研究设计、国际期刊论文投稿等问题进行了探讨。

5、北京大学张亚旭博士谈心理语言学实验设计和统计方法

2014年5月9日下午，北京大学心理学系、机器感知与智能教育部重点实验室张亚旭副教授在外国语言学及应用语言学研究中国中心报告厅做了“心理语言学实验设计及研究方法的讲座”。

张亚旭副教授的讲座从实验设计中的材料编制入手，首先介绍了：1）项目间、项目内设计原理以及如何避免混淆；2）如何通过编制填充材料控制被试加工策略的使用。然后介绍了数据分析方法，这部分的内容主要包括1）被试检验与项目检验的具体方法；2）全方差分析的具体操作以及存在的误区；3）应该如何对待交互作用等等。最后，张亚旭副教授有介绍了ERP实验应该注意的一些问题，如主试和被试之间的合作问题、ERP数据分析时被试的个体差异问题等等。

整个讲座持续近以一个半小时，近百名教师、博士生、硕士生以及访问学者参加了讲座。在讲座结束前，张亚旭副教授回答了听众提出的问题。

6、美国宾州州立大学李平教授谈第二语言学习的脑机制

2014年5月9日下午，我校云山学者、美国宾州州立大学心理学系、语言学系教授、脑行为认知研究中心主任李平教授在“双语认知与双语教育实验室”建设研讨会上做了题为“The Crosslinguistic Brain: Neurocognitive Studies of L1 and L2 Chinese”的讲座。

李平教授首先介绍了双语加工研究的三个关键变量：习得年龄（AOA）、水平（Proficiency）和控制（Control），然后从这三个方面介绍了第二语言学习的脑功能和结构变化，以及这些神经活动及结构的变化是如何受到这三个因素的影响。如李平教授以其名词、动词的脑成像研究为例，介绍了获得年龄和水平在汉英双语者加工中英文名词和动词时的调节作用。接着，李平教授又介绍了其实验室近年来有关双语学习的脑功能成像研究，报告美国人接受短期的中文词汇和语法训练的神经活动变化。最后，李平教授还指出短期的语言训练能够改变大脑的结构，如其近期的西班牙语学习研究发现，两周的西班牙语培训会致大脑皮层的灰质密度发生变化。

整个讲座持续了近一个半小时，在座师生对第二语言学习的生理机制及其研究方法有了深入的了解，对语言研究有了新的认识。

7、美国俄亥俄州立大学教授 Terence Odlin 谈语言迁移

2014年5月13日下午，应我中心的邀请，美国俄亥俄州立大学荣誉退休教授 Terence Odlin 到中心做了题为“语言迁移和对比分析”的学术报告。

报告中，Odlin 教授溯本清源，详细考察了“语言迁移”和“对比分析”这两个术语在语言研究中的历史演变。他认为，虽然描写语言间相互作用的术语众多，但使用最为普通的当数“语言迁移”、“对比分析”和“语际影响”。在这三个术语中，前两个使用犹胜。然而，对于不同学者，这两个术语的内涵、外延往往不同，导致相关研究常常令人疑窦丛生。鉴于此，Odlin 教授考察了迁移这一概念源起的拉丁语、德语等语言，追溯对比分析假说提出前一百年的历史，认为今天我们所考察的相关问题，古人已做过深入思考，这些问题包括语言相对性、多语能力和语言变体等。而这些问题至今悬而未决，尚待进一步探讨。

报告内容丰富、发人深省，使大家对语言迁移有了较好的认识。Odlin 教授更是以其严谨的治学风范、渊博的学识，为我们树立了很好的学术典范。

8、Martin Weisser 教授谈 XML 在语料库中的应用

2014年6月12日下午，我校外籍教师 Martin Weisser 教授应邀在我中心演示厅做了一场题为“XML 在语料库建设中的应用”的学术报告。

Weisser 教授首先谈到“XML 标识语言”是一种凸显语言信息的手段，类似于关系数据库，而 SGML 和 HTML 是与 XML 类似却功能定位不同的另外两种标识语言。XML 标注由“首标签”（head tag）和“尾标签”（tail tag）构成，首尾标签用尖括号标记，可以包含若干属性名称和属性值，例如 ID 号等。XML 标识的优势在于其自定义能力，能满足各种语言信息凸显的需求。目前的语料标注与语料转换工具对于研究者而言较难掌握，Weisser 教授为此提出使用“简明 XML 语料标注”的方法，其优势包括：（1）尽量少用嵌套标签；（2）把更多信息放置到标签属性中；（3）避免文件头的信息堆砌；（4）保持正文文本的适当独立性；（5）优化可读性；（6）优化编辑性。最后，Weisser 教授为大家展示了多款用于 XML 标注与检索、文本特征提取、言语行为和自然会话标注等领域的语料处理软件。

本次讲座体现了语料库与语用学结合的新趋势，激发了在场师生对语料库语言学的浓厚兴趣。

四、科研成果

- 1、余盛明，英语心智谓词的模糊性及其语际语用发展研究，《外语教学与研究》，2014年第1期。
- 2、赵晨，二语句法表征中的范畴化:来自结构启动的证据，《外语教学与研究》，2014年第2期。
- 3、吴旭东，习语类型和二语水平对习语理解策略使用的影响，《现代外语》，2014年第1期。
- 4、王和玉、温宾利，中动结构的句法语义研究综述，《现代外语》，2014年第2期。
- 5、李成团、冉永平，虚假礼貌的实现方式及语用特征分析，《外国语》，2014年第2期。
- 6、冉永平、赖会娣，虚假拒绝言语行为的人际语用理据分析，《外语学刊》，2014年第2期。
- 7、陈伟、莫爱屏，《数字化时代的翻译》述评，《外语教学与研究》，2014年第2期。
- 8、向琼、郑庆君，西方互文性理论的建构与发展探析，《湖南社会科学》，2014年第2期。
- 9、王初明，内容要创造，语言要模仿——有效外语教学和学习的基本思路，《外语界》，2014年第2期。
- 10、霍永寿，从指称到表义：论索绪尔语言哲学的本质特征，《外语学刊》，2014年第2期。
- 11、张孝荣、何晓炜，英汉疑问词不定式结构中的控制分析，《解放军外国语学院学报》，2014年第3期。
- 12、赵晨，中国英语学习者歧义句解读中的冠词敏感性，《山东外语教学》，2014年第1期。
- 13、马志刚，原则—参数理论框架下英语 tough 结构的句法生成研究，《北京第二外国语学院学报》，2014年第2期。
- 14、莫爱屏、袁洪，口译中视角转换的语用原则，《解放军外国语学院学报》，2014年第2期。
- 15、马志刚，最简句法中 VP 内的(非)优化合并顺序与使令义兼语句研究，《浙江外国语学院学报》，2014年第1期。
- 16、胡春雨，基于商务英语语料库的 RATE 搭配特征研究，《北京第二外国语学院学报》，2014年第2期。
- 17、何晓炜、田琳、孙蓝，特殊型语言障碍疑似儿童筛选初探，《广东外语外贸大学学报》，2014年第1期。
- 18、何家宁，英汉汉英商务口译学习词典编纂原则，《外语教学理论与实践》，2014年第1期。
- 19、霍永寿，从《左传》赋诗活动看“微言相感”的语用功能，《当代外语研究》，2014年第6期。
- 20、严修鸿、黄纯彬、何小康，客家人生活中的豆腐，《客家文博》，2014年第1期。

五、学术交流

1、冉永平参加国际学术研讨会

我中心研究员冉永平教授于2014年5月12-14日应邀参加了在西班牙塞维利亚大学(University of Seville, Spain)举行的“第六届国际跨文化、认知与社会语用(6th International Symposium on Intercultural, Cognitive and Social Pragmatics)研讨会,本次会议主题为“语言攻击和冲突的语用学视角”(Pragmatic Perspectives on Language Aggression and Conflict)。冉永平教授做了题目为“the mitigating strategies for interpersonal conflicts in official discourse”的专题报告,引起了与会者对汉语语用现象的兴趣和讨论。

会议期间,作为国际期刊Journal of Language Aggression and Conflict(John Benjamins)的编委,他还应邀出席了该期刊举办的专门讨论会,就期刊的论文质量、稿件特点等进行讨论。

2、何晓炜教授应邀参加第十届亚洲生成语言学会议

我中心研究员何晓炜教授于2014年5月24-26日应邀参加了在台湾清华大学举行的“第十届亚洲生成语言学会议(Glow in Asia X)”。何晓炜教授给大会提交的论文题目是“The Acquisition of Relative Clause Comprehension in Mandarin Speaking Children with SLI”。该论文报告了他主持的国家社科项目“汉语普通话特殊型语言障碍儿童语法缺损研究”的最新成果,指出句法移位是这类语言障碍儿童所面临的主要困难。

3、王初明应邀参加香港应用语言学学会年会

王初明于今年6月7日参加香港应用语言学学会年会,做了题为“语境与语言迁移”的主旨发言。这是我研究中心首次应香港应用语言学会的邀请,派出专职研究员参加该年会,为今后跟香港同行深入合作打开了空间。

六、人才培养

1、8名博士生获得博士学位

2014年6月24日下午,在我校云山会堂举行的2014届毕业典礼暨学位授予仪式上,我中心范香娟、李成团、王和玉、王家明、王启、徐鹰、尤梦娜一一上台,接过了校长仲伟合教授亲自为他们颁发的学位证书。

值得一提的是,今年6月,我中心共有8名博士生获得学位,2011级就有3名:王和玉、徐鹰和张晓鹏,这是应届毕业生获得学位人数最多的一次。

2、8名博士生通过了博士学位论文答辩、1名博士生通过博士学位论文预答辩

1) 2014年5月23日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2009级博士研究生李成团顺利通过博士学位论文答辩,论文题目为“通过隐含否定构建职业身份的人际语用研究”。

2) 2014年5月29日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2010级博士研究生范香娟顺利通过博士学位论文答辩,论文题目为“外国留学生汉语中介语语用能力测试——试卷开发与效度验证”。

3) 2014年5月30日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2011级博士研究生徐鹰顺利通过博士学位论文答辩,论文题目为“CET4作文评分人混合型反馈的效果研究”。

4) 2014年5月31日下午,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2008级博士研究生尤梦娜、2011级博士生王和玉顺利通过博士学位论文答辩,尤梦娜的论文题目是“汉语论元增容现象的句法研究”,王和玉的论文题目是“英汉中动结构的句法语义研究——基于致使轻动词与情态屈折语的分析”。

5) 2014年6月1日,我中心博士学位论文答辩会在第八教学楼306室举行,2008级博士研究生王家明、2010级博士生王启和2011级博士生张晓鹏顺利通过博士学位论文答辩,王家明的论文题目是“中国英语学习者冠词使用中的语境启动”,王启的论文题目是“频率及语境多样性在中国英语学习者二语普通搭配学习中的作用”,张晓鹏的论文题目是“中国英语学习者对英语名词可数性特征的习得:视角转换假设”。

6) 2014年6月21日下午,我中心博士学位论文预答辩会在第八教学楼306室举行,2008级博士研究生徐富平通过了博士学位论文预答辩,论文题目为“通汉语空间方位结构的二语习得研究”。

3、4名博士生通过博士论文开题答辩

1) 2014年5月31日下午,我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行,2012级博士研究生张孝荣通过博士学位论文开题答辩,论文题目为“汉语重动结构的句法研究”。

2) 2014年6月12日下午,我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行,2012级博士研究生王华、周燕通过博士学位论文开题答辩,王华的论文题目是“广东省高考英语听说考试自动化评分效度验证”,周燕的论文题目是“基于语料分析的听说能力构念框架构建——以广东省机助英语听说考试为例”。

3) 2014年6月27日下午,我中心博士学位论文选题论证会在第七教学楼422教室举行,2012级博士研究生李颖卉通过博士学位论文开题答辩,论文题目为“影响学生译员交替传译策略使用的因素”。

4、我中心博士生参加第五届香港应用语言学会议

2014年6月7日,我中心周燕(2012级)、杨燕荣(2013级)等博士生参加了在香港理工大学召开的第五届香港应用语言学会议。周燕做了题为“The influences of three writing tasks on different levels of Chinese EFL learners' writing process”;杨燕荣提交了题为“Discursive construction of disciplinary identity in Chinese students' L2 English and Anglo-American dissertations”的文章摘要。此外,2013级的黄玮莹、陈紫、刘喜琴等博士也参与了会议并聆听了主旨、小组发言。会后,博士生们与应用语言学领域的多名国际学者进行了深入的交流。

七、重点研究基地会议纪要

1、2014年4月29日下午,我中心在会议室召开会议,讨论2014级博士研究生的录取,博士生导师和办公室工作人员参加了会议,会议由中心主任刘建达教授主持。

中心副主任徐海教授通报了今年的考试情况,经过认真讨论,根据择优录取的原则,确定了14名预录取人选上报学校研究生处。

2、2014年5月4日下午,我中心召开“2014年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛”筹备工作会,逐一落实本次论坛的每一项具体工作。

八、《现代外语》2014年第2期目录

语言学

- 汉语 SVO 构式身体部位名词语义的认知动因.....牛保义(147)
- 状语性状的主观性及语义表现.....李国宏 刘 萍(157)
- 冲突性网评中情感立场的语用分析.....龚双萍(168)
- 新闻语篇中投射模式的研究.....张敬源 贾培培(179)
- 现代词典学：一个批评性视角.....陈 伟 赵彦春(189)

二语研究及其应用

- 反馈信息与知识状态的互动与效果.....朱 晔(199)
- 外语环境下同伴他启修正研究.....王晓燕 王俊菊(210)
- 中国英语学习者派生词加工研究.....张北镇(221)
- 二语习得中“B 原则延迟效应”实证研究.....杨艳琴 于善志(231)
- 构式在英汉句子分类中的作用.....梁君英(242)

前沿研究/述评

- 程式语加工研究：现状、问题及展望.....李更春(252)
- 当代西方话语研究述评与本土化反思.....吴 鹏 王海啸(261)
- 中动结构的句法语义研究综述.....王和玉 温宾利(270)

书刊评介

- 《叙述分析：语篇以及社会语言学视角》评介.....李玉坤(279)
- 《故事与社交媒体：身份与互动》评介.....吴 珏(283)
- 《语言教学研究与语言教学法》评介.....倪 静 孙云梅(287)
- 会讯/启事.....(156、209、269)
- 本期论文英文提要.....(291)
- 本刊稿约.....(封底)

九、《现代外语》2014年第3期目录

语言学

- 语用推理之我见.....姜望琪(293)
- 论评价理论对系统功能语言学的发展.....房红梅(303)
- 空语类原则、PRO定理与 *whether/if* 的分布差异.....晨 刘 伟(312)
- 最简方案下汉语反复问句的句法分析.....张孝荣 肖奇民(322)
- 汉语无空位关系结构: 认知语法视角.....张 翼(331)
- 新闻话语表征的形式、功能和意识形态.....刘 明(340)

二语研究及其应用

- 中国学习者英语提升动词运用能力发展探究.....谢元花(350)
- 记忆成分对二语听力理解的影响研究.....张晓东 陈英和(360)
- 语言普遍性因素对英语关系从句习得的影响.....金晓玲 赵龙武(370)
- 汉语思维在英语搭配学习中的作用.....魏 兴(380)
- 中国英语学习者投射语言的语篇评价研究.....周 惠 刘永兵(390)
- 不同英语水平学习者隐喻理解策略研究.....徐知媛 赵 鸣(400)
- 翻译中的语篇规范问题: 说服性标记语.....孙杨杨(410)

前沿研究/述评

- 外语教学研究中的伦理问题.....刘 浩 张文忠(420)

书刊评介

- 《双语的心理语言学研究》简评.....杨 静 王晓婵(429)
- 《政治话语分析: 一种面向高阶学者的方法》评介.....钟茜韵(433)
- 本期论文英文提要.....437
- 本刊稿约.....(封底)



van den Hoven 教授
讲座

程工教授讲座



Terence Odlin 教授
讲座

Martin Weisser 教授
讲座



全国外国语言学及应用语言学博士生论坛

广东·广州 2014年5月10-11日



2014年全国外国语言学及应用语言学博士生论坛

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导

校内统一刊号：GW14-16

发送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地

外国语言学及应用语言学研究 中心编

2014年7月8日印
